



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7174526 / 16.01.2019
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020800 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

180213 P76
500 891 9872 17701

Weights (gross/net)
Gross weight 715,360 KG Net weight 660,160 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506445135 Output Shaft 1 Customer article number: 2506445135Position14	320 PC	660,160 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	16 PC	35 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 17/01/2019

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commanditaire
rosa = Exemplar pour l'expéditeur
bleu = Exemplar pour le destinataire
vert = Exemplar pour le transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for endorser
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for endorser
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for bemand

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beladung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 16/01/2019 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 16/01/2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO 229980		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 64		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Stichtilnummer No. stictique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13270		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Befehle) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres) Prescriptions particulières		14 Rückenthaltung Remboursement		15 Frachtzahlungen und Gebühren Prescriptions d'affranchissement		19 zu zahlen vom A pour par		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Bei empfangen Réception des marchandises		22 Datum Date	
21 Ausgegeben in Emitte à Rosenberg		22 Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kz G 558-5800 Anhang AR 5293	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kz G 558-5800 Anhang AR 5293		28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		29 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		30 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		31 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

Die mit fest gedruckten Linien abgetrennten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich y compris el 21+22

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/9191-93-0 - Telefax 0211/680-1544 E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 16.01.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000461 vom 16.01.2019



19-000461

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7174513	64	COLLI	Getriebeteile	13.270	
2	7174514					
3	7174515					
4	7174516					
5	7174517					
6	7174518					
7	7174519					
8	7174521					
9	7174524					
10	7174525					
11	7174526					
12	7174527					
13	7174528					
14	7174529					
15	7174530					
16	7174531					
17	7174561					
Summe: Total		64,00 COLLI		13.270,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

MOTIME+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 JAN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"